



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN  
CHRISTIAN CHURCH

## 主日崇拜

# SUNDAY WORSHIP

July 21, 2024, 1:00 PM

Sunday Services at:  
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH  
6901 NORMANDALE ROAD,  
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: [587 316 8193](#)

Passcode: **20200906**

Mailing address:  
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439

Web Site: <http://www.mmcc.info>

Email: [mmccmusa@gmail.com](mailto:mmccmusa@gmail.com)

Phone: 612-619-7716

講員: 刘星 牧師  
Preacher: Rev. Xing Liu  
司會: 刘浩 姐妹  
Presider: Sister Hao Liu

招待: 杨昆原 弟兄  
孟玉明 姐妹  
Ushers: Brother Kunyuan Yang  
Sister Yuming Meng

證道  
SERMON

奔跑在天路  
Running on the Road to Heaven

講員  
Speaker

詩歌  
HYMN

我跟隨主  
Follow On

會眾  
Congregation

祝福 (众立)  
BENEDICTION

會眾  
Speaker

三一頌 (众立)  
DOXOLOGY

會眾  
Congregation

主禱文 (众立)  
LORD'S PRAYER

會眾  
Congregation

殿樂  
POSTLUDE

(默禱)  
(Silent Prayer)

會眾  
Congregation

宣召  
CALL TO WORSHIP

诗篇  
Psalms 111:1-10

司會  
Presider

頌讚  
HYMN

耶和华你是我的神  
Jehovah, You Are My God

會眾  
Congregation

獻禱  
INVOCATION

司會  
Presider

頌讚  
HYMN

我的神我要敬拜你  
My Lord I Want to Worship You

會眾  
Congregation

奉獻禱告  
OFFERING PRAYER

招待  
Usher

奉獻頌讚  
OFFERTORY HYMN

我一生求主管理  
Take My Life and Let It Be

會眾  
Congregation

金句背誦  
MEMORY VERSE

希伯來書  
Hebrews 12:1

會眾  
Congregation

讀經  
SCRIPTURE READING

希伯來書  
Hebrews 12:1-3

會眾  
Congregation

### 金句背誦 - Memory Verse

希伯來書 12:1

我們既有這許多的見證人，如同云彩圍著我們，就当放下各樣的重担，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程。(中文和合本)

Hebrews 12:1

**Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with endurance the race that is set before us. (ESV)**

## 歡迎與報告

1. 這週主日學麗君姐妹帶領“士師記總結和討論”，如果有時間，開始《路得記縱覽》。
2. 2024年夏季退修會，將於8/23-8/25在CPC舉辦，講員為來自密西西比州杰克逊華人基督教會的時盡書牧師，請大家轉發退修會海報，邀請親友，預留時間一起參加。
3. 上週主日敬拜有35人參加，收到奉獻\$1,017.00。在线敬拜的弟兄姐妹可以把十一奉獻及感恩、愛心等其它奉獻寄到教會信箱：

**MMCC, P. O. Box 390514  
Minneapolis, MN 55439**

### 本周禱告主題：為教會宣教事工禱告

- 救恩臨到弟兄姐妹中還沒有信主的配偶。
- Scott牧師和同工在越南和泰國的牧師培訓。
- 張燦姐妹在加拿大的神學裝備和福音事工。

## 經常聚會 Scheduled Program

星期五，星期日聚會 請上教會網站：

<http://www.mmcc.info> 查詢有關信息。

For Sunday & Friday Activities, please go to

<http://www.mmcc.info> for details.

### 上週奉獻紀錄 Offering Record from the Previous Week

年度累計預算 Year To Date Budget \$15,419.39  
年度累計實際 Year To Date Actual \$11,752.00

日期 Date	7/7	7/14	7/21	7/28	8/4
預算 Budget	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77
實際 Actual	3,227.00	1,017.00	.00	.00	.00

## 奔跑在天路

### Running on the Road to Heaven

希伯來書 Hebrews 12:1-3

引言：

一、存心忍耐。Be Patient. Vs.1

二、仰望耶穌。Look to Jesus. Vs.2

三、思想耶穌。Consider Jesus. Vs.3

總結：